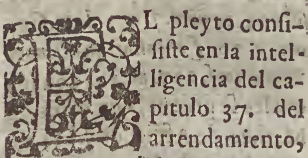
~~49~~ 38 45

POR MIGVEL MARIN DE VILLANVEVA.

Con Iuan de Clauería.



EL pleyto consiste en la inteligencia del capitulo 37. del arrendamiento, de las Generalidades del Reyno del trienio passado, que es de aqueste tenor, *Itẽ es condicion, q̃ los dichos arrẽdadores ayã de prestar juramento, è homenage, è recibir sentẽcia de excomunion cada vno de los dichos tres años durante el tiempo de su arrendamiento, por todo el mes de Enero, que ellos, ni sus porcionistas, fianças, o ministros del General, ni otros por ellos, ni alguno dellos directa ni indirectamente ni gauillaran las dichas mercaderias, ni por fauor dellos, ni de otros arbitraran, ni arbitrar haran los precios de aquellos, è por vno, o fauor de otro no acumularan mercaderias algunas del Reyno con la arrendacion del General: y si dexaran de jurar en qualquiera de los dichos tres años, o contrauendran a lo sobredicho, por cada vez que se contrauiniere, incurran en pena de mil escudos.*

Iuan de Clauería agente, y V. Señoria en su nombre, mouiendo la dificultad le entiende ê interpreta, que la pena no solo este puesta a la cumulacion de las mercaderias, y al arbitrio de los precios, sino tambien al dexar de prestar el juramento, y los homenages, y al dexar de recibir sentencia de excomunion sobre la obseruancia de dicho capitulo. Yo pretendo, & quidem enixe, que la pena estuuo restringida a solamente el agauillar, o arbitrar los precios contra lo dispuesto en el, y que ni la mente de los contrayentes, ni las palabras del contracto, ni la razon suaden que tambien se huuiesse de incurrir en tan graue pena, por no jurar, o por no hazer el pleyto homenage, o por no recebir sentencia de excomunion. Aduirtiendo ante todas cosas, que el capitulo esta muy mal adaptado, primo quidem, ibi, *ni gauillaran*, q̃ por necessidad ha de dezir, *no agauillaran*, alioquin quedaria la oracion imperfecta, y sin decla-

rar lo que se auia de assegurar con el juramento; y lo demas, porque la naturaleza de la diccion, *ni*, latine, *nec*, est coniungere & copulare diuersa, *Ange. Areti.consi.79. num.7. quem sequitur Cardi.Tusch. tom. 2.lit.D.concl. 312. num.3.* vel quidem solet exponere præcedentia, *vt declarat Adrianus Negusantius responsorum & disputationum iuris, cap.402. num.4.* Nec congruenter subijci videtur, *los precios de aquellos,* no siendo la relacion a las personas, sino a las mercaderias, & incongruentius statim, *è por vno, ò fauor de otro*, de quibus tamen curandum non est.

Reduzese pues lo principal del pleyto al Sylogismo que V. Señoria represento, en esta forma. Todas las penas conuencionales se deuen, sin lleuar cuenta con el interesse, o descomodidad que la parte que las puso sintio por su incurso. Sed in presenti casu la de mil escudos fuit conuenta no solo por cumular las mercaderias, o arbitrar los precios, sino tambien por no jurar, &c. Igitur ha la incurrido Miguel Marin de Villanueua cada mes de Enero del trieno passado, por no jurar, por no hazer pleyto homenage, y por no recibir sentencia de excomunion; quidquid in reliquis non contrauenerit.

La mayor proposicion tengola por cierta regulariter *ex l. ad diem. de verbor. obliga. & ex l. rescriptum. §. si pacto. vbi glo. de pact. & ex traditis per Decian. consil. 102. ex num.7. in 3. Ioan. Gutier. c. 20. Canonicar. quæstionum Bimio cons. 227. nu.32.* con los quales se prueua, con otros. Si Matheo de Afflict. *decis. 135. nu. 4. ex Ioanne de Lignano. in c. cum dilecti de arbitris, & ibi. Abbate, & Alexan. cons. 51. in 1.* secure docet pœnam conuentionalem adiectam obligationi consistenti in fieri, non incurri, nisi quatenus cum interesse concurrat; in quo tamen nõ in moror, porque tengo por cierto, que no procede la menor proposicion del silogismo, que conuiniessen de la pena los contrayentes, etiam por no jurar, ni prestar los omenages, ni recibir sentencia de excomunion, no porque si la relacion de contrauenir a lo sobredicho, fuera vniuersal y absoluta, no entendiera que auia de referirse a todo lo que commodamẽte podia, sino por entender que la pena la restringieron al agauillar las mercaderias, y arbitrar los precios. Lo primero, porque la intencion de

de los contrayentes, y la causa final del contracto, solo fue preuenir que no se cumulasen las mercaderias, ni se arbitrassen los precios contra su prohiuicion, in quo solum, non autem en no jurar, nec in reliquis damnum, vel interesse publicũ verti poterat, y como cosa tan importante la cautelaron con las penas espirituales que resultaran, contrauiniendo despues de auer jurado, y recibido sentencia de excomunion, y tambien con las temporales de la pena de mil escudos por cada vez que se contrauiniesse, y siẽdo aquesta la naturaleza del cõtracto, se ha de entender, que fue la mente de los contrayentes *ex Bal. in l. si repetendis nu.2. C. de condictio.* ob causam, quæ cum naturaliter insit, pro expressa haberi debet *ex eod. Bal. cons. 230. num.2. in 3.* con los mas que refiere, y sigue Mantica *lib. 1. de tacit. conuentio. tit. 13. num. 15. cum multis sequentibus, qui propterea dicit eodem lib. titu. 17. num.42.* ex causa finali dispositionis, mentem contrahentium colligendam fore *ex l. cum pater §. dulcissimis de leg. 2. & l. ijs solis de reuocand. donatio. Bal. cons. 218. in 3. Alex. cons. 46. num. 6. in 1. & alijs permultis, qui propterea script. lib. 2. tit. 15. num. 5.* verisimilem mentem contrahentium, insequendam *ex l. semper in stipulationibus de reg. iuris, vt pote quod formam tribuat contractui, l. in conuentionalibus de verb. oblig. l. 1. §. si conueniat. depositi, vt per eumd. Manti. lib. 4. tit. 18. num. 38.* estendiendolo, tametsi pro mentis obseruatione, recedendum esset à propia verborum significatione *lib. 20. tit. 5. num. 31. ex l. tale pactum §. vlt. de pact. ex l. si vno. in principio locati, & l. si tibi. si certum petatur, & ex alijs iuribus idem docet lib. 22. tit. 12. n. 7.*

No lo entiendo tan generalmente, quod, vel verbis reluctãtibus, vel nullo modo assentiẽtibus, pretenda, que pueda V. Señoria sentenciar el pleyto, por la mente, contra las palabras, sino que deue seguirla licet in specie non fuerit expressa sed tantum collecta ex coniecturis eiusdem litteræ, & illis comprehensa *vt ex Paulo cons. 164. in 2. & l. Iulianus §. præterea de actionib. empti. & l. cum res de leg. 1. & glo. in l. tale pactum §. vlt. de pact. & Alex. in l. Titius §. Lutius num. 2. de liber. & posthu. obseruat. idem Manti. lib. 1. tit. 17. nu. 39.* id quod potissimum in ambiguis, in dubium arbitrarer, vt magistraliter pro regula obserbauit

uauit *Bart. in d.l. in conuentionalibus nu.* 1. *de ver. oblig. & in d.l. semper in stipulationibus de reg. iur. Manti. lib.* 2. *tit.* 4. *num.* 2. Y es ambiguo el contracto non solũ quoad mentem, sed & quo ad verba, siempre que, citra cauillum, las palabras son flexibles a varios sentidos, è interpretaciones *Castrens. cons* 69. *num.* 2. *in* 1. *Bald. in l. humanitatis num.* 20. *C. de impuberum, late declarat Manti. lib.* 1. *tit.* 15. *ex num.* 8.

Las theoricas llanissimas son, pero distamos las partes, longe, en su aplicacion (in qua tota vis) y V. Señoria por la contraria representa, que las palabras, *y si dexare de jurar, y contrauiniere a lo sobredicho*, son tan claras, que no admiten por ambiguas, ni obscuras la interpretacion que las damos. At ego, è contra pretendo que es verdad, que no son obscuras, ni ambiguas, si no claras y expressas, pro restrictione tamẽ pœnæ, al caso de *agauillar, o arbitrar los precios*, y q̃ no seria poco fauor dela otra parte juzgarlas por ambiguas y obscuras, vt & tunc ex mente, & causa finali contractus, benignius intelligerentur. Moueor potissimum, porque los contrayentes en el fin del cap. ibi: *y si dexaren de jurar en qualquiere de los dichos tres años, o contrauendra a lo sobredicho*, claramente tuuierõ por cosas distinctas el dexar de jurar, y el contrauenir al capitulo, porq̃ la disiũctiua, o alternatiua, (o) latine (vel) ex sui natura ponitur alternatiue inter diuersa *Bal. cons.* 87. *in* 4. y tal vez esta declaratiue pro idest, Horatius Mandosius, *verbo disiunctiuam. ad Romanum cons.* 176. *num.* 7. y el sentido que le da la parte contraria, vt aliquando copulet, & coniungat, litteræ videtur aduersari, Calderinus *cõs.* 20. *de iure patronat.* qui docet alternatiuam ordinis, nunquam remittere officium alternandi inter diuersa, nam si consuetudo regionis in hoc attendenda est *ex l. quod si nolit* §. *quia asidua de ædilicio ædicto, vt obseruat Mãtic. lib.* 2. *tit.* 4. *nu.* 22. *à fortiori consuetudo loquendi, aut intelligendi verba ipsius disponentis attendenda erit l. qui filiabus de leg.* 1. *l. si nũmis de leg.* 3. *vt ex Cicerone de inuentione Retoricæ lib.* 2. *merito Manti. lib.* 2. *tit.* 10. *num.* 11. docuerit consuetudinem scribendi, aut sermotionandi, in aliquo verbo, de quo est controuersia, attendendã esse, y ocurriẽdo agora, pues la pena se puso al contrauenir, que entendieron los contrayẽtes, sub eo nomine, y hallandos

que

que tuuieron por terminos diuersos el dexar de jurar, y el cõtrauenir, y que en los omenages, y en la excomunion concurre la razon y naturaleza que en el dexar de jurar, y los omitieron, y que despues la pena la ponen al contrauenir, reduplicando la palabra, que incurran en pena de mil escudos por cada vez que se contrauiniere, acabando de tener por cosas diuersas el dexar de jurar, y el contrauenir, y luego poniendo la pena al contrauenir, claramente la excluyen de las omissiones de no jurar, ni prestar homenages, ni recebir sentencia de excomunion, nam & proprius, contrauenire, præsefert actũ positiuũ aduersum, vt ex bonis Autoribus, docet Calepin. eo verbo.

Adhæc, si la mente de los contrayentes fuera poner la pena al dexar de jurar, y al contrauenir, no tenian para que repetir la palabra, *que se contrauiniere*, sino dezir, y si dexaran de jurar en qualquiere delos dichos tres años, o contrauendrã a lo sobre dicho, por cada vez incurran en pena de mil escudos; mas significando que la pena no se puso al dexar de jurar, sino al contrauenir, sub quo intellexerũt el aguaillar y arbitrar los precios, intertexerunt illa verba: *por cada vez que se contrauiniere*, vt pœnam hoc modo restringerent.

Y esta intelligencia es tanto mas verosimil y necessaria, quãto las palabras, *por cada vez que se contrauiniere*, referidas precisamente por letra clara a cada vno de los tres años, vt in linea antecedenti, ibi, *en qualquiere de los dichos tres años* (vt sic necessario declinetur obex; & sensus obiecti, quod verba, *por cada vez*, relata ad triennium etiam verificari possent; en el dexar de jurar y de prestar los homenages y de recibir sentencia de excomunion) quæ nullo modo aptari vel conuenire possunt omissionibus antedictis, quæ semel incursæ in singulo anno ex tribus, iterabiles nõ erant. Ponderacion que captiua el entendimiento para entender, que la pena se puso al aguaillar las mercaderias, y arbitrar los precios, actos iterables sæpe sæpius en cada vno delos tres años, & nullo modo a los que admitian semel en cada año el incurso de la pena.

De donde de passo se respon de a la primera ponderacion de la superfluydad de las palabras, *y si dexare de jurar*, porque aunq̃ Baldo dixo, *in rubri. de contrah.*

emptio. que en los contractos no han de quedar las palabras superfluas, quales estas, lo quedarian, minus enim id incõuenit, quam restrictionem necessariã ex alijs verbis, excludere, quo modo, eadem ponderatio reflectitur in partem aduersam.

De aqui señor entiendo, que la intelligencia que damos a estas palabras, no solamente con gruẽter, & aliquo modo (quod sufficit, *vt ex Areti. in l. si stipuler, num. 2. de verbo. obligatio. obseruat Manti. lib. 2. tit. 7. num. 7.*) sed necessario deprehenditur non solum manifesta mente, & causa finali contrahentinm, sed & illorum verbis. Mas quando dieramos caso que tuuiera duda, (quod ad minus vix est, quod quisq; reluctetur) intraret tunc aliud non contemnendum fundamentum, que la intelligencia del contracto, dato ambiguitatis casu, declaratur ex deinde gestis, & obseruatis, *l. Iulianus. §. & proinde, ad Macedonianum. Bart. in l. cum quis, §. 1. num. 5. l. quædam sunt. de reb. dubijs, & cum alijs per Manti. lib. 2. tit. 1. ex nu. 4* etiam recedendo a propria verborum significatione. *c. cum dilectus. de consuetud. l. si de interpretatione. l. minime. de legib. cum alijs per Manti. lib. 2. tit. 1. num. 4. & eodem lib. tit. 7. num. finali.*

Y esta intelligencia no ha menester tiempo, ni prescripcion, ni que se aya obtenido segun ella en juyzio, sino solo q̃ ocurriendo los casos en que pudiera pedirse la pena annuentibus partibus, se aya passado con aquella intelligencia del contracto. *Craueca consil. 101. quem sæpe sequuta est Rota apud Farina. decis. 301. par. 1. & decis. 365. & 680. num. 7. & 473. num. 2. & 174. numer. 4. tom. 2. apud eundem Farina. Manti. lib. 3. tit. 9. nu. 29. vbi profitetur ex Butrio c. finali. nu. 27. de consuetudine. Alexan. consil. 107. num. 21. in 2. & alijs*, que no se requiere tiempo ni aun de diez años, sino tan solamente quod casus vniformiter acciderit, vt ex ea obseruantia contractus, saltem in dubijs, interpretationem accipiat. Quæ in casu nostro eo magis procedũt quanto apertius deprehẽditur, que en diuersos arrendamientos se ha puesto este capitulo, con las mismas penas y palabras, y con no auerle guardado los arrendadores, quanto al juramento, homenages, y excomunion, no se ha entendido q̃ incurriessen enla pena. Ni es verosimil, que si entendieran lo contrario, no lo declararan expres-

pressamente, vt etsi versaremur in dubio (pro vt non versamur) contra eum qui potuit, & debuit apertius loqui, sumenda est interpratatio. *l. veteribus. de pact.*

De todo lo qual espero que V. Señoria juzgara, que la pena ex mente, & causa finali, & ex verbis contrahentium estuuo restringida al cumular las mercaderias, y a arbitrar los precios, y que no la incurrio Miguel Marin de Villanueua por no auer jurado, prestado homenages, ni recebido sentencia de excomunion. Y que quando articulus reduceretur in ambiguum (pro vt non reducitur) adhuc iustissimis decretis, & sequuta obseruantia rigore temperato, le absoluiera. Sub grauissima censura, &c.

Michael Pastor.

